

**Germany-Hamburg: Mainframe hardware**  
**OJ S 60/2023 24/03/2023**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**  
Directive 2014/24/EU

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: LOTTO Hamburg GmbH  
Postal address: Überseering 4  
Town: Hamburg  
NUTS code: DE600 Hamburg  
Postal code: 22297  
Country: Germany  
Contact person: LOTTO Hamburg GmbH, Einkauf, Überseering 4, 22297 Hamburg  
E-mail: [einkauf@lotto-hh.de](mailto:einkauf@lotto-hh.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.lotto-hh.de](http://www.lotto-hh.de)

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E51686162>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### **I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Lotteriegesellschaft

### **I.5. Main activity**

Other activity: Veranstaltung staatlicher Lotterien und Wetten

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Lieferung von Arbeitsspeichererweiterungen sowie von Erweiterungen für ein Stagesystem  
inkl. Erbringung von Wartungs- und Serviceleistungen

#### **II.1.2. Main CPV code**

30211200 Mainframe hardware

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist die Lieferung von Arbeitsspeichererweiterungen sowie die Erweiterungen eines Storage-Systems inkl. der Erbringung von Wartungs- und Serviceleistungen. Die Wartungs- und Serviceleistungen sind für zwei Jahre zu erbringen. Die Einzelheiten des jeweiligen Auftrages ergeben sich aus den weiteren Vergabeunterlagen, insbesondere dem „Preisangebot“ im Dokument „Angebot - LOS 1 (ANLAGE 1)“ bzw. im Dokument „Angebot - LOS 2 (ANLAGE 1)“. Die Beschaffung erfolgt in zwei Losen (LOS 1 - Arbeitsspeichererweiterungen, LOS 2 - Storage-Systemerweiterungen).

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Arbeitsspeichererweiterungen  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

30211200 Mainframe hardware

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE600 Hamburg  
Main site or place of performance: Hamburg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

In diesem Los sind 144 Arbeitsspeichererweiterungen des Herstellers Cisco zu liefern.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Storage-Systemerweiterungen

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

30211200 Mainframe hardware

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE600 Hamburg

Main site or place of performance: Hamburg

**II.2.4. Description of the procurement**

In diesem Los sind 2 Shelves des Herstellers NetApp zu liefern und Wartungs- und Servicevereinbarung für die Shelves zu erbringen.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Im Rahmen der Eignungsprüfung werden die nach § 122 GWB festgelegten Eignungskriterien und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB anhand des vom Bieter eingereichten Dokumentes „Eignungsangaben - LOS 1 (ANLAGE 2)“ bzw. des Dokumentes „Eignungsangaben - LOS 2 (ANLAGE 2)“ sowie ggf. im Falle einer Eignungsleihe anhand des vom Eignungsverleiher einzureichenden Dokumentes „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 1 (ANLAGE 7)“ bzw. des Dokumentes „Eignungsangaben anderer Unternehmen - LOS 2 (ANLAGE 8)“ geprüft. Bei Nachunternehmern wird das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen anhand des eingereichten Dokumentes „Erklärung der Nachunternehmer zu den Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB - LOS 1 (ANLAGE 8)“ bzw. des Dokumentes „Erklärung der Nachunternehmer zu den Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB - LOS 2 (ANLAGE 9)“ geprüft.

Zur Eignungsprüfung sind vom Bieter bzw. ggf. vom Eignungsverleiher Angaben und Erklärungen zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung, zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit zu machen und mit dem Angebot abzugeben (vgl. Dokumente „Eignungsangaben - LOS 1 (ANLAGE 2)“ bzw. „Eignungsangaben - LOS 2 (ANLAGE 2)“ sowie ggf. im Falle einer Eignungslleihe Dokumente „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 1 (ANLAGE 7)“ bzw. des Dokumentes „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 2 (ANLAGE 8)“). Zur Prüfung der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung des Bieters und ggf. des Eignungsverleihers dienen die Angaben in dem Dokument „Eignungsangaben - LOS 1 (ANLAGE 2)“ bzw. in dem Dokument „Eignungsangaben - LOS 2 (ANLAGE 2)“ sowie ggf. im Falle einer Eignungslleihe in dem vom Eignungsverleiher einzureichenden Dokument „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 1 (ANLAGE 7)“ bzw. in dem Dokument „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 2 (ANLAGE 8)“. Dort sind vom Bieter bzw. ggf. vom Eignungsverleiher Angaben zur Eintragung im Handelsregister oder eines vergleichbaren Registers vorzunehmen. Zudem ist vom Bieter bzw. vom Eignungsverleiher eine Erklärung zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft abzugeben.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit des Bieters dienen seine Angaben in dem Dokument „Eignungsangaben - LOS 1 (ANLAGE 2)“ bzw. „Eignungsangaben - LOS 2 (ANLAGE 2)“ sowie ggf. im Falle einer Eignungslleihe im Dokument „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 1 (ANLAGE 7)“ bzw. im Dokument „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 2 (ANLAGE 8)“. Dort hat der Bieter bzw. der Eignungsverleiher eine Eigenerklärung über die Verfügbarkeit der für die Leistungsausführung erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten abzugeben, die er auf Verlangen durch geeignete Unterlagen nachzuweisen hat.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zur Prüfung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters dienen seine Angaben in dem Dokument „Eignungsangaben - LOS 1 (ANLAGE 2)“ bzw. „Eignungsangaben - LOS 2 (ANLAGE 2)“ sowie ggf. im Falle einer Eignungslleihe im Dokument „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 1 (ANLAGE 7)“ bzw. in dem Dokument „Eignungsangaben der anderen Unternehmen - LOS 2 (ANLAGE 8)“.

Der Bieter bzw. der Eignungsverleiher hat darin eine Eigenerklärung abzugeben, mit der er bestätigt, durch den Hersteller der von ihm angebotenen Produkte berechtigt worden zu sein, die von der LOTTO Hamburg GmbH geforderten Leistungen zu den Vertriebsbedingungen des Herstellers der angebotenen Produkte der LOTTO Hamburg GmbH zu überlassen bzw. erbringen zu können.

Die LOTTO Hamburg GmbH behält sich vor, diese vom Bieter bzw. Eignungsverleiher abzugebende Erklärung ggf. unter Zuhilfenahme des Herstellers überprüfen zu lassen.

Außerdem hat der Bieter bzw. Eignungsverleiher eine Eigenerklärung abzugeben, in der zu erklären ist, dass seine Lieferanten und Ansprechpartner die deutsche Sprache sprechen und verstehen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1.**

## **Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 21/04/2023 Local time: 09:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/05/2023

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 21/04/2023 Local time: 09:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg

Postal address: Gänsemarkt 36

Town: Hamburg

Postal code: 20354

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telephone: +49 4042823-1690

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften, sind innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen (vgl. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB), damit die Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten

nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Zu beachten ist § 160 Abs. 3 S. 1 GWB.

Unter Bezugnahme auf § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Antrag unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der LOTTO Hamburg GmbH nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der LOTTO Hamburg GmbH gerügt werden.
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der LOTTO Hamburg GmbH gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der LOTTO Hamburg GmbH, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

21/03/2023